To:  
- Wagon keeper companies organized under the roof of UIP  

Copy to:  
- TC Chairman  
- Board members  
- NA members  

Brussels, 13th June 2014  

SUBJECT: UIP amendment proposal concerning Article 23.2 GCU  

Dear signatory of the GCU  

Over the last years, a number of complaints about the RUs' inconsistent handling of cases concerning compensations for damaged wheelsets (Art. 23.2 GCU) have reached the UIP National Associations and the UIP. The UIP internal GCU working group has taken care of the topic and agreed on amendment proposal in order to reach a harmonized handling of the mentioned cases. Please find the proposal in the attachment to this letter.  

This proposal then – according to the usual practice – was sent to the corresponding UIC committees dealing with GCU topics beginning of 2012. Until today, UIP has not received a valid statement from UIC – despite of having retrieved it repeatedly. This means that a unanimous decision on the proposal within the GCU Joint Committee is not possible at present. According to Appendix 8 No 7 GCU, "... Any proposal requires either the support of at least 25 signatories or the unanimous consent of the Joint Committee ..." This would be the precondition to start the regular amendment procedure.  

After having discussed the situation also within the UIP Executive Board, the UIP internal GCU Working Group recommends to bring the proposal to the GCU signatories according to Appendix 8 No 7 GCU with the support of at least 25 signatories. We therefore kindly ask you to support the attached proposal by signing the also attached declaration and send it back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th. As soon as we have collected at least 25 declarations of supporting signatories, we will hand over the proposal to the GCU Trustee and ask him to start the amendment process latest 30th June. This deadline must be respected in order to guarantee an entry into force as of 1st January 2015 – granted that the proposal gets a majority.
If there are any further questions, please do not hesitate to contact either Mr Johann Feindert or Mr Karl-Heinz Fehr who will stay at your disposal.

Yours sincerely

Johann Feindert
Chairman of the internal UIP GCU WG

Gilles Peterhans
Secretary General

Appendix:

- (1) Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: TRANSWAGGON S.p.A
Company address: Via C. Corti, 20127 Milano
Country: Italy

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU yes [x] no [ ]

23/6/2014
Date

TRANSWAGGON S.p.A.
L'AMMINISTRATORE DELEGATO
Dr. ANDREAS NOLTE
Signature
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: voestalpine Railpro BV
Company address: Nieuwe Craioseweg 8
Country: Holland

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  

[Signature]

Date 20-6-2014

[Signature]

voestalpine Railpro BV
René Harkema
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: ARETZ GmbH & Co. KG
Company address: Luisenplatz 9
D-47799 Krefeld
Country: 

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCJ yes X no 

Date: 18.06.2014
Signature: 

Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: Duroc Rail AB
Company address: Svartos Industriområde, 97188 Luco
Country: Sweden

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

[Signature]

Date: 27/6/14

Signature: [Signature]
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

European Trans Energy GmbH
Emil-Fucik-Gasse 1, A-1100 Wien

Company name: ____________________________
Company address: _________________________
Country: AUSTRIA

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  yes X  no ( )

17.06.2014
Date

Signature

[Signature]
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: **GATX Rail Austria GMBH**

Company address: **AM EUROPALTZ 2, GEBÄUDE G-1, 1120 WIEN**

Country: **AUSTRIA**

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  

- [ ] yes  
- [ ] no  

Date: **18.6.2014**  
Signature: **[Signature]**
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: NOSTA Ges.m.b.H.
Company address: 1040 Wien, Apfelgasse 2
Country: Austria

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

yes (x) no ( )

17. Juni 2014
Date

Signature

NOSTA
NIED.-OBST. AUSSENHANDELS-GMBH
1040 WIEV, APFEIIGASSE 2
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

VTG Austria
Gesellschaft m.b.H.
A-1010 Wien, Trattnerhof 1

Company name:

Company address:

Country: Austria

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU yes

VTG Austria
Gesellschaft m.b.H.
A-1010 Wien, Trattnerhof

17.06.2014 Date

Signature

H. Kotratschek
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: ATIR RAIL

Company address: 56 RUE DE LONDRES 75008 PARIS

Country: FRANCE

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU [X] yes ( ) no

19/06/2014

Date

Signature

ATIR-RAIL
56, rue de Londres - 75008 PARIS
Tél. 01 43 87 80 98 - Fax 01 45 22 50 15
SIRET 328 987 862 00062 - APE 712 A
TVA FR 44328887862
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: Gemonta AB
Company address: Box 97210, 100 74 Stockholm
Country: Sweden

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  yes (x)  no ( )

17.06.2014
Date

Signature
Martin Ekström
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: Combi Wagonenwerving BV
Company address: Leonard kuyperweg 3, 6121 PA, Bo-m
Country: Netherlands

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

yes [X]  no [ ]

23-5-14
Date

Signature
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: Drachen-Propangas GmbH
Company address: 60311 Frankfurt/Main, Rossmarkt 12
Country: Germany

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  yes x no ( )

Date  18. 6. 2014

Signature  Drachen-Propangas GmbH
Rossmarkt 12
60311 Frankfurt/Main
Telefon 069 / 92 00 69-0
Telefax 069 / 28 98 36
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: ERR European Rail Rent GmbH
Company address: Schifferstr. 196
Country: D-47059 Duisburg

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

yes (X) no ( )

20.06.2014
Date

Signature

ERR European Rail Rent GmbH
Schifferstraße 196
D-47059 Duisburg
Tel. +49203 935558-0
Fax +49203 935558-11
www.railrent.com
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: GATX Rail Germany GmbH

Company address: Valentinskamp 70, 20355 Hamburg

Country: Germany

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

yes (x)      no

June 23, 2014
Date

Signature

i.V. [Signature]
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: GAIX RAIL POLAND SP. Z O.O.
Company address: PRZYKOPOWA 31, 01-208 WARSAWA
Country: POLAND

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU yes (X) no ( )

Date 21.06.2014

Signature

Dyrektor ds. Utrzymania Taboru

Miroslaw Czerwinski

Dyrektor Budowy

Prokurent

Prokurent

Krzysztof Lorek

Prokurent
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: ITG
Transportmittel Gesellschaft mbH
Breitenstraße 66, 28867 Syke-Barrien

Company address: Germany

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

yes ( )
no ( )

19. Juni 2014
Date

Signature

R. [Signature]
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: JOHS. KLINGER GmbH & Co. KG
Company address: 25746 Heide, Am Kleinbahnhof 23-25
Country: Germany

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

Date: 18.6.2014
Signature:

JOHS. KLINGER GmbH & Co. KG
Mineralöle
Flüssiggas-Versorgungsunternehmen
25746 Heide
Am Kleinbahnhof 23-25
Telefon (04 61) 98 80 0
Please send back to your national representative in the IPP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: Kurt Nitzer (GmbH & Co.) KG
Bodestraße 39
Company address: 20148 Hamburg
Country: Germany

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

17.07.2014
Date

[Signature]
(PPA, Susanne Siemens)
Bitte bis Freitag 20. Juni 2014 als pdf per E-Mail zurücksenden an vaerst@cargorail.ch

Firmenname: Mitrag AG
Adresse: Via F. Zorzi 10, 6900 Paradiso
Land: Schweiz

Wir unterstützen den nachstehenden Änderungsantrag zum AVV:

- Änderungsantrag der UIP zu Artikel 23.2 AVV:
  - ja (  )
  - nein (  )

18.06.2014
Datum

Unterschrift

[M. Barcarolo]
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: NACCO

Company address: 40 rue la Boétie, 75008 PARIS

Country: FRANCE

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

```
yes (x)  no ( )
```

Date: 20/06/2014

Signature: [Signature]
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: NetRail AB
Company address: Maskinistgatan 11, SE-253 51 PÄARP
Country: SWEDEN

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

2014-06-16

Date

Signature

[Signature]

Empowered signature
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: ORV GmbH
Company address: EUROTEC-RING 10 47445 MOERS
Country: D

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

yes [X] no [ ]

Date: 17.6.2014
Signature:

Gesellschaft für Vermietung und Verwaltung von Eisenbahnwagen mbH
Eurotec-Ring 10-D-47445 Moers
Tel. 02841/8 80 59-0 Fax 02841/8 80 68-30
Bitte bis Freitag 20. Juni 2014 als pdf per E-Mail zurücksenden an vaerst@cargorail.ch

Firmenname: OSTERWALDER ZUERICH AG
Adresse: Neunbrunnenstr. 38
Land: Schweiz

Wir unterstützen den nachstehenden Änderungsantrag zum AVV:

- Änderungsantrag der UIP zu Artikel 23.2 AVV:
  - [ ] ja
  - [x] nein

Datum Unterschrift

OSTERWALDER ZÜRICH AG
Neunbrunnenstrasse 38
8008 ZURICH
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: Petrochem GmbH
Company address: Schwagerstr. 26, D-81249 München
Country: Deutschland

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  yes [ ]  no [ ]

17.06.2014
Date
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: Rail-X AB

Company address: Kyrkogatan 42, S-411 15 Göteborg

Country: Sweden

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

Yes (x) No ( )

16.06.2014

Date

Signature
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: SCANDINAVIAN MOTORTRANSPORT AB
Company address: SVDATLANTEN 15 418 34 GÖTEBORG
Country: SWEDEN

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

yes (X) no ( )

2014-06-19
Date

Signature
PETER NILSSON
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: SEMAT

Company address: c/Musgo, 1 - 28023 Madrid

Country: SPAIN

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  yes (X)  no ( )

17/06/2014

Date  Signature
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: Stena Recycling AB
Company address: Bengårdsgatan 3, 553 03 Jönköping
Country: Sweden

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

Yes [X] No [ ]

2014-06-19
Date

Michael Carlsson
Signature
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: SweMaint AB
Company address: Utbyvägen 151, 415 07 Göteborg
Country: Sweden

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU yes (x) no ( )

2014 06 16
Date

Signature
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: TRANSPORTES MIXTOS ESPECIALES, S.A - TRAMESA

Company address: C/ DON RAMON DE LA CRUZ, 1 - 2° 28001 MADRID

Country: SPAIN

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU   yes (X) no ( )

18/06/2014
Date

JESUS COLAS BUENO
Signature
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: **TRANSFESA**

Company address: c/Musgo, 1 - 28023 Madrid

Country: **SPAIN**

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  yes (X)  no ( )

17/06/2014  
Date  Signature
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: 

Company address: Rue du Village 37, CH-1802 Corseaux

Country: Suisse

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

yes (x) no ( )

18 juin 2014

Date

Signature

TRANSGAZ SA.
Rue du Village 37
Case postale
CH-1802 Corseaux
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: **TRANSWAGGON AB**

Company address: **Båthusgatan 13, 25267 Helsingborg**

Country: **Sweden**

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU: **yes [x] no ( )**

Date: **17-06-2014**

Signature: **(Anders Nilsson)**
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: **Trimodal Europe BV**
Company address: Hoogvlietstraat 41 - 3190 AG Hoogvliet NL
Country: **Nederland**

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

|   | yes ( ) | no ( ) |

23-6-2014
Date

Signature

**Trimodal Europe BV**
Postbus 284
3190 AG Hoogvliet Rt
tel. 010-2310231
tax 010-2310239
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: **TRANSWAGGON AG**  
Company address: **GOTTHAARDST. 14, 6304 ZUG**  
Country: **SWITZERLAND**

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

**16.06.2014**

**Signature**

KURT BÄHLER
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: **TRANSWAGGON GmbH**

Company address: **Heinrich-Hertz-Str. 115, 22083 Hamburg**

Country: **Deutschland**

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

<table>
<thead>
<tr>
<th>Yes</th>
<th>No</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>X</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

20.06.2014

Date

Signature

**TRANSWAGGON GmbH**

Heinrich-Hertz-Straße 115

22083 Hamburg
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: Tyczka Gase GmbH
Company address: Blumenstraße 5 82538 Geretsried
Country: Germany

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

yes (X) no ( )

17.06.2014
Date

Signature

Tyczka Gase GmbH
Blumenstraße 5
82538 Geretsried
Tel.: +49(0)8171-627-0
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: VTG Aktiengesellschaft
Company address: Nagelsweg 34
Country: D-20907 Hamburg

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU

[Signature]
Date: 13.06.2014

Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: VTG Deutschland GmbH
Company address: Walhaven 2219 Rotterdam
Country: NL

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  yes (X)  no ( )

25-06-2014  
Date  

Signature
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: VTG France SAS
SAS au capital de EUR 20 700 000
441 608 734 RCS PARIS
Washington Plaza
42-44, rue Washington
F-75408 Paris Cedex 08

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU   yes [x]   no ( )

Date: 24.06.2014
Signature: [Signature]
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: **VIG RAIL ESPAÑA, S.L.**
Company address: **SERRANO 16 - 5ºDCHA. 28001 MADRID**
Country: **SPAIN**

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  

- **yes [X]**  
- **no ( )**

18/06/2014.  
Signature  

[Stamp: VIG RAIL ESPAÑA, S.L.  
CIF: B83348599  
SERRANO 16 - 5ºDCHA. 28001 - MADRID]
Bitte bis Freitag 20. Juni 2014 als pdf per E-Mail zurücksenden an vaerst@cargorail.ch

Firmenname: 

Adresse: Peter Morin-Strasse 54, 4002 Basel

Land: Schweiz

Wir unterstützen den nachstehenden Änderungsantrag zum AVV:

- Änderungsantrag der UIP zu Artikel 23.2 AVV:
  - [ ] ja
  - [X] nein

Datum: 19.06.2014

Unterschrift: 

[Signatur]
Please send back to your national representative in the UIP GCU working group no later than Friday June 20th 2014.

Company name: Wagon Cave B.V.
Company address: Charloisse Kerkingle 2, Rotterdam.
Country: NL

We hereby support the following amendment proposal:

Amendment proposal concerning Art. 23.2 GCU  

yes [x]  no ( )

23-06-14  
Date  
Signature
Bitte bis Freitag 20. Juni 2014 als pdf per E-Mail zurücksenden an vaerst@cargorail.ch

Firmename: Wascosa AG
Adresse: Weiftestrasse 4, 6005 Luzern
Land: Schweiz

Wir unterstützen den nachstehenden Änderungsantrag zum AVV:

- Änderungsantrag der UIP zu Artikel 23.2 AVV:
  - ja ( )
  - nein ( )

Datum 18.6.2014
Unterschrift